

每日一句影视口语：两眼冒心 被你吸引实用英语 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/633/2021_2022__E6_AF_8F_E6_97_A5_E4_B8_80_E5_c96_633360.htm “被迷住”在英语口语里能怎么说？蹩脚口语：be attracted by 地道口语：under someone's spell 【影视实例】素材来源：另类童话色彩《灵指神探》剧情简介：小Ned的狗狗在一场意外车祸中死去，但它却在小主人的一记触碰下复活了！Ned发觉自己居然有着气死回生的特异功能，但这个特异功能有啥副作用呢？.....

【台词片段】 Narrator: Long after their playdate was over, young Ned remained under Chuck's spell... Until a blood vessel in his mother's brain burst, killing her instantly. Ned's Mother: Must've slipped - clumsy. Did the timer go off? Narrator: Young Ned's random gift that was, came with a caveat or two. It was a gift that not only gave - it took. Young Ned discovered that he could only bring the dead back to life for one minute without consequence. any longer, and someone else had to die. 【台词翻译】旁白：一天的玩乐约会结束之后，小Ned还是被Chuck深深迷住.....直到她母亲大脑里一根血管爆裂，引发她的猝死。我要收藏 妈妈：真是滑倒了.....真是笨手笨脚。时间到了么？旁白：这份上苍给予小Ned的礼物，携带着一两条禁用条款。它不止赋予人重生的机会，它也会带走人的生命。小Ned发现，让死者回生一分钟时间，就不用承担任何后果；时间再长，则另一个人将代替死者死去。 【口语讲解】under someone's spell 这是一个来自古英语，巫师施咒时所用的语句，本意就是“中某人的魔咒”。现在显然跟魔法无关，而是引申为被某人深深迷

住、成为某人的俘虏。更确切地说就是拜倒在某人的石榴裙下啦~~ 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com